

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE  
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PLETINA ESPECÍFICA

# MALAGUTI SPIDERMAX GT500

## 2005

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1



**PIASTRA MONOKEY**  
PLATE MONOKEY  
PLATINE MONOKEY  
PLATTE MONOKEY  
PARRILLA MONOKEY

Q.TY n.1

2

V462



**DISTANZIALE Ø14x18mm**  
Foro Ø6,5mm  
SPACER  
ENTRETROISE  
DISTANZSTÜCK  
DISTANCIADOR

Q.TY n.2

3

V592



**DISTANZIALE Ø14x27mm**  
Foro Ø6,5mm  
SPACER  
ENTRETROISE  
DISTANZSTÜCK  
DISTANCIADOR

Q.TY n.2

4



**PIASTRA D'ACCIAIO**  
PLATE  
PLATINE  
PLATTE  
PARRILLA

Q.TY n.1

5



**DADO A.B. M6**  
BOLT M6  
ECROU M6  
MUTTER M6  
TUERCA M6

Q.TY n.8

6



**RONDELLA Ø6mm**  
WASHER Ø6mm  
RONDELLE Ø6mm  
SCHEIBE Ø6mm  
ARANDELA Ø6mm

Q.TY n.12

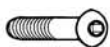
7



**VITE TBEI M6x40mm**  
SCREW M6x40mm  
VIS M6x40mm  
SCHRAUBE M6x40mm  
TORNILLO M6x40mm

Q.TY n.2

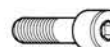
8



**VITE TBEI M6x50mm**  
SCREW M6x50mm  
VIS M6x50mm  
SCHRAUBE M6x50mm  
TORNILLO M6x50mm

Q.TY n.2

9



**VITE TCEI M6x25mm**  
SCREW M6x25mm  
VIS M6x25mm  
SCHRAUBE M6x25mm  
TORNILLO M6x25mm

Q.TY n.4

10



**GOMMINO**  
RUBBER  
CAOUTCHOUC  
GUMMI  
GOMA

Q.TY n.4

11



Z 621

**COPRIFORO**  
BOLT CAP  
CACHE TROU  
STÜPSEL  
TAPA AGUJERO

Q.TY n.6

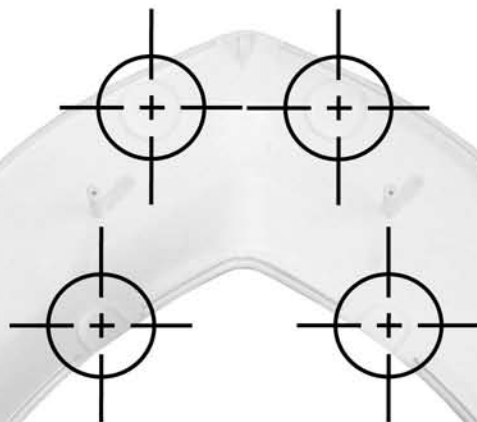
12



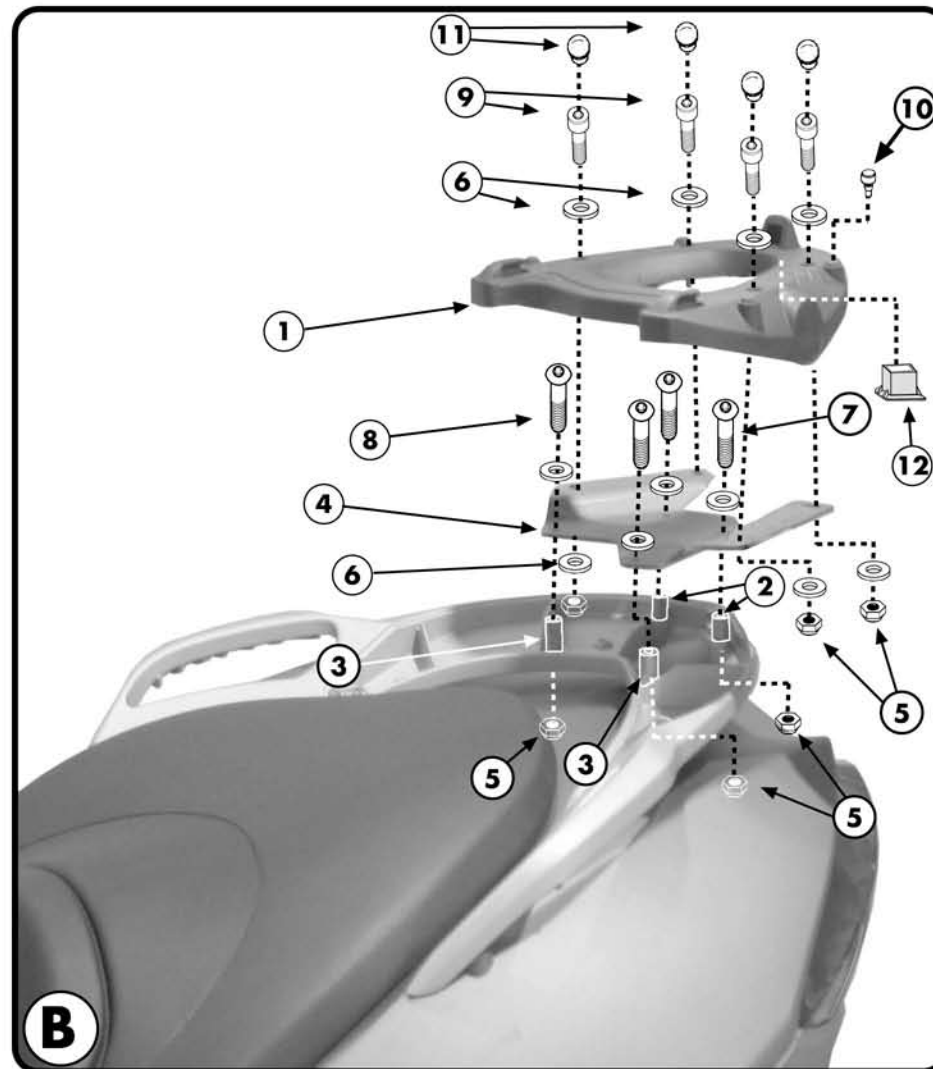
Z 872

**TAPPO ANTIFURTO**  
ANTI-THFT CAP  
BOUCHON ANTIVOL  
ANTI-DIEBSTAHL  
TAPON ANTIRROBO

Q.TY n.1



A



B

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE  
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PLETINA ESPECÍFICA

# MALAGUTI SPIDERMAX GT500

## 2005

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

### I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) TOGLIERE IL COPRIPIASTRA ORIGINALE DALLO SCOOTER.
- 2) FORARE IL COPRIPIASTRA ORIGINALE NEI 4 PUNTI SEGNATI NELLA FIGURA A USANDO PRIMA UNA PUNTA DIAMETRO 6mm, POI ALLARGARE IL FORO CON UNA PUNTA DIAMETRO 14mm.
- 3) RIPOSIZIONARE IL COPRIPIASTRA SULLO SCOOTER ED INSERIRE I DISTANZIALI 2 E 3 NEI FORI (FIGURA B).
- 4) POSIZIONARE LA PIASTRAD'ACCIAIO 4 SOPRA I DISTANZIALI ED AVVITARE LE VITI 7 E 8 AI DADI 5 RICORDANDOSI DI METTERE LE RONDELLE 6.
- 5) POSIZIONARE LA PIASTRA MONOKEY 1 SULLA PIASTRA D'ACCIAIO ED AVVITARE LE VITI 9 AI DADI 5 RICORDANDOSI ANCHE IN QUESTO CASO DI METTERE LE RONDELLE 6 COME IN FIGURA B.

### GB MOUNTING INSTRUCTIONS

- 1) REMOVE THE ORIGINAL PLATE COVER FROM THE SCOOTER;
- 2) DRILL THE ORIGINAL PLATE COVER IN THE 4 INDICATED POINTS WITH A 6 mm DRILL BIT, THEN OPEN UP THE PILOT HOLE WITH A 14 mm DRILL BIT;
- 3) REPOSITION THE PLATE COVER ON THE SCOOTER AND INSERT THE SPACERS N° 2 AND 3 IN THE HOLES (PICTURE B);
- 4) PLACE THE STEEL PLATE N° 4 ON THE SPACERS AND TIGHTEN THE SCREWS N° 7 AND 8 WITH THE NUTS N°5, NOT FORGETTING THE WASHERS N° 6;
- 5) PLACE THE MONOKEY PLATE N° 1 ON THE STEEL PLATE AND TIGHTEN THE SCREWS N° 9 WITH THE NUTS N° 5 AGAIN NOT FORGETTING THE WASHERS N° 6 AS SHOWN IN PICTURE B.

### F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- 1) ENLEVER LE COUVRE PLATINE D'ORIGINE DU SCOOTER ;
- 2) PERCER LE COUVRE PLATINE D'ORIGINE AUX 4 POINTS SIGNALÉS SUR LA FIG. A D'ABORD AVEC UNE MECHE DE DIAMÈTRE 6 MM, PUIS AGRANDIR AVEC UNE MECHE DE DIAMÈTRE 14 MM ;
3. REMETTRE LE COUVRE PLATINE SUR LE SCOOTER EN POSITIONNANT LES ENTRETOISES N°2 ET 3 AU NIVEAU DES TROUS (FIG. B) ;
4. POSITIONNER LA PLATINE EN ACIER N°4 SUR LES ENTRETOISES ET VISSER LES VIS N°7 ET 8 AUX ECROUS N°5 SANS OUBLIER LES RONDELLES N°6 ;
5. METTRE LA PLATINE MONOKEY N°1 SUR LA PLATINE EN ACIER ET VISSER LES VIS N°9 AVEC LES ECROUS N°5 SANS OUBLIER DE METTRE LES RONDELLES N°6 COMME INDIQUE SUR LA FIG. B

### D BAUANLEITUNG

- 1) ENTFERNEN SIE DIE ORIGINAL PLATTENABDECKUNG;
- 2) BOHREN SIE DIE ORIGINAL PLATTENABDECKUNG ZUERST AUF DIE 4 IM BILD A ANGEZEIGTEN PUNKTE MIT EINER 6mm BOHRERSPITZE, DANN MIT EINER 14mm BOHRERSPITZE;
- 3) POSITIONIEREN SIE DIE PLATTENABDECKUNG AUF DEM ROLLER UND STECKEN SIE DIE DISTANZSTÜCKE NR. 2 UND 3 IN DIE LÖCHER (BILD B);
- 4) POSITIONIEREN SIE DIE STAHL-PLATTE NR. 4 AUF DIE DISTANZSTÜCKE UND ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN NR. 7 UND 8 MIT DEN MUTTERN NR. 5 UND DEN SCHEIBEN NR. 6 FEST;
- 5) POSITIONIEREN SIE DIE MONOKEY PLATTE NR. 1 AUF DIE STAHL-PLATTE UND ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN NR. 9 MIT DEN MUTTERN NR. 5 UND DEN SCHEIBEN NR. 6 FEST, WIE IM BILD B BESCHRIEBEN.

### ES

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) QUITAR EL CUBRE PARRILLA ORIGINAL
- 2) AGUJEREAR EL CUBRE PARRILLA ORIGINAL EN LOS CUATRO PUNTOS INDICADOS EN EL DISEÑO A USANDO PRIMERO UNA ROSCA DE DIAMETRO 6mm Y SEGUIDAMENTE AMPLIARLOS CON UNA PUNTA DE DIAMETRO 14mm.
- 3) COLOCAR EL CUBREPARRILLA ORIGINAL EN EL SCOOTER E INTRODUCIR LOS DISTANCIADORES N°2 Y N° 3 EN LOS AGUJEROS (VER FOTO B)
- 4) COLOCAR LA PLETINA DE ACERO N° 4 SOBRE LOS DISTANCIADORES Y ATORNILLAR LOS TORNILLOS N° 7 Y 8 CON LAS TUERCAS N° 5 RECORDANDO POSICIONAR TAMBIÉN LAS ARANDELAS N° 6
- 5) MONTAR LA PARRILLA MONOKEY N° 1 SOBRE LA PLETINA Y ATORNILLAR LOS TORNILLOS N° 9 CON LAS TUERCAS N° 5, RECORDANDO POSICIONAR TAMBIÉN AHORA LAS ARANDELAS N° 6 COMO INDICA LA FOTO B.